

ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. OSR-00398/2017-ERU
Č. j. 00398-3/2017-ERU

V Ostravě dne 10. ledna 2017

P Ř Í K A Z

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán dle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „energetický zákon“), v příkazním řízení podle ust. § 150 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), vedeném pod sp. zn. OSR-00398/2017-ERU s účastníkem řízení, kterým je právnická osoba **Horské lázně Karlova Studánka, státní podnik**, se sídlem Karlova Studánka č. p. 6, PSČ 793 24, IČO: 14450216, ve věci podezření ze spáchání správního deliktu dle ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona rozhodl

takto:

- I. Účastník řízení, právnická osoba Horské lázně Karlova Studánka, státní podnik, se sídlem Karlova Studánka č. p. 6, PSČ 793 24, IČO: 14450216 (dále jen „účastník řízení“), jakožto držitel licence na výrobu tepelné energie č. 310101733, ve znění změny č. 002 ze dne 17. prosince 2013, a licence na rozvod tepelné energie č. 32010173, ve znění změny č. 002 ze dne 9. prosince 2013, se tím, že v rozporu s ust. § 11 odst. 1 písm. e) energetického zákona, poskytl Energetickému regulačnímu úřadu nepravdivé a neúplné informace ve výkaze „31_32-CL a): Výkaz cenové lokality (část a)“ za rok 2015 pro lokalitu „Karlova Studánka“ předloženém Energetickému regulačnímu úřadu dne 27. dubna 2016 prostřednictvím datové schránky, když
 - v části výše uvedeného výkazu nazvané „Bilance výroby“ ve sloupci „Tepel. energie GJ“ neuvedl v řádku č. 7 „Tepelná energie na výstupu ze zdrojů pro vlastní spotřebu“ množství tepelné energie pro vlastní spotřebu ve výši [REDAKCE] GJ související s dodávkou tepelné energie v rámci objektu hlavní plynové kotelny v části „budova skladu“, ale toto množství uvedl chybně v řádku č. 30 ve sloupci „Tepel. energie GJ“,
 - v části výše uvedeného výkazu nazvané „Bilance výroby“ ve sloupci „Tržby, vnitrop. výnosy Kč, bez DPH“ chybně vykázal v řádku č. 7 „Tepelná energie na výstupu ze zdrojů pro vlastní spotřebu“ vnitropodnikové výnosy za vlastní spotřebu tepelné energie ve výši [REDAKCE] Kč bez DPH (tyto výnosy však byly ve skutečnosti ve výši [REDAKCE] Kč bez DPH), přičemž skutečné výnosy vykázal chybně v řádku č. 30 ve sloupci „Tržby, vnitrop. výnosy Kč, bez DPH“,
 - v části výše uvedeného výkazu nazvané „Zdroje v cenové lokalitě (kromě domovních kotelen)“ nepravdivě vykázal ve sloupci „Tep. výkon MWt“ celkově instalovaný tepelný výkon [REDAKCE] MW (skutečně instalovaný výkon byl [REDAKCE] MW),

- a v části výše uvedeného výkazu nazvané „Přehled domovních kotelen v cenové lokalitě (nelicencované zdroje)“ nepravdivě vykázal ve sloupci „Tep. výkon MWt“ celkově instalovaný tepelný výkon █████ MW (skutečně instalovaný výkon byl █████ MW),

dopustil spáchání správního deliktu podle ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona.

- II.** Dle ust. § 91 odst. 14 písm. c) energetického zákona se účastníkovi řízení za spáchání správního deliktu podle ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona **ukládá pokuta ve výši 10 000 Kč** (slovy: deset tisíc korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto příkazu na účet Energetického regulačního úřadu vedeného u České národní banky, se sídlem Na Příkopě 28, 110 03 Praha 1, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 03217.
- III.** Účastníkovi řízení se podle ust. § 18 odst. 3 písm. b) energetického zákona ukládá opatření k nápravě zjištěného protiprávního stavu podle výroku I. tohoto příkazu spočívající v povinnosti předložit Energetickému regulačnímu úřadu opravený výkaz „31_32-CL a): Výkaz cenové lokality (část a)“ za rok 2015 pro lokalitu „Karlova Studánka“, který nebude obsahovat nepravdivé a neúplné informace specifikované ve výroku I. tohoto příkazu, a to ve lhůtě 30 dnů od nabytí právní moci tohoto příkazu.
- IV.** Podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu ve spojení s ust. § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, se účastníkovi řízení ukládá povinnost uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto příkazu, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedeného u České národní banky, se sídlem Na Příkopě 28, 110 03 Praha 1, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 03217.

Odůvodnění

I. Úvod

Dle ust. § 150 odst. 1 správního řádu lze povinnost v řízení z moci úřední uložit formou písemného příkazu. Příkaz může správní orgán vydat, považuje-li skutková zjištění za dostatečná; vydání příkazu může být prvním úkonem v řízení.

Správní řízení je zahajováno na základě výsledků kontroly zahájené Energetickým regulačním úřadem (dále jen „Úřad“) dne 29. dubna 2016 podle ust. § 5 odst. 2 písm. b) zákona č. 255/2012 Sb., o kontrole (kontrolní řád), jejímž předmětem bylo dodržování povinností stanovených v ust. § 20 odst. 6 v návaznosti na ust. § 11 energetického zákona účastníkem řízení. V rámci kontroly Úřadu byl dne 22. září 2016 vydán Protokol č. K043316, č. j. 04897-15/2016-ERU (dále jen „protokol o kontrole“), se kterým byl účastník řízení prokazatelně seznámen, když tento mu byl dne 23. září 2016 doručen prostřednictvím datové schránky.

II. Kontrolní zjištění

V rámci kontroly bylo konkrétně zjištěno, že účastník řízení podniká na území obce Karlova Studánka v oblasti výroby a rozvodu tepelné energie na základě udělené licence na výrobu tepelné energie č. 310101733, ve znění změny č. 002 ze dne 17. prosince 2013 (dále jen „licence na výrobu tepelné energie“), a na základě udělené licence na rozvod tepelné energie č. 32010173, ve znění změny č. 002 ze dne 9. prosince 2013 (dále jen „licence na rozvod tepelné energie“).

Licence na výrobu tepelné energie zahrnuje provozovnu „Plynová kotelna Letní Lázně“ (evidenční číslo 1; tepelný výkon 2,210 MW; počet zdrojů 4) na adrese Karlova Studánka 27, PSČ 793 24, okres Bruntál, kraj Moravskoslezský. Účastník řízení současně provozuje na základě udělené licence na rozvod tepelné energie v lokalitě „Karlova Studánka“ rozvodné tepelné zařízení pod názvem „Karlova Studánka – Letní lázně“ (evidenční číslo 1; přenosová kapacita 2,200 MW; s délkou teplovodního rozvodu 1,900 km). Účastník řízení v lokalitě „Karlova Studánka“ provozuje také ■ nelicencované zdroje tepelné energie (domovní kotelny).

V rámci kontrolního šetření (fyzické prohlídky) dne 11. května 2016 bylo kontrolujícími Úřadu zjištěno, že provozovna pod názvem „Plynová kotelna Letní Lázně“ (dále i „hlavní plynová kotelna“) představuje zdroj tepelné energie, který tvoří tři teplovodní plynové kotle typu ■, výrobce ■, každý o tepelném výkonu ■ kW, a jedna kogenerační jednotka typu ■, výrobce ■, o tepelném výkonu ■ kW a elektrickém výkonu ■ kW. Výše uvedený zdroj tepelné energie o tepelném výkonu ■ kW v době průběhu kontroly nebyl v souladu s udělenou licencí na výrobu tepelné energie.

Dále bylo zjištěno, že vyrobená tepelná energie z hlavní plynové kotelny je distribuována jednak odběrným tepelným zařízením v rámci této kotelny, tak také rozvodným tepelným zařízením (teplovodním rozvodem). Tato vyrobené tepelná energie na hlavní plynové kotelně je z části (■ GJ z ■ GJ za rok 2015) spotřebována v rámci tohoto objektu, a to v části označené jako „budova skladu“ (odběrné tepelné zařízení napojeno přímo z rozdělovače na hlavní plynové kotelně). Další část vyrobené tepelné energie je distribuována rozvodným tepelným zařízením v rámci Karlovy Studánky do objektů, které jsou ve vlastnictví České republiky, a účastník řízení disponuje právem hospodaření s těmito objekty (dle výpisu z katastru nemovitostí, který je součástí kontrolního spisu pod č. j. 04897-9/2016-ERU).

Účastník řízení kromě hlavní plynové kotelny provozuje v lokalitě „Karlova Studánka“ také ■ nelicencované zdroje tepelné energie (domovní kotelny) umístěné v objektech na adrese ■, ■, ■ a ■.

Účastník řízení za rok 2015 dosáhl celkových tržeb ve výši ■ Kč bez DPH (včetně vnitropodnikových výnosů za vlastní spotřebu tepelné energie) za všechny dodávky tepelné energie. Účastník řízení v dané lokalitě dodal množství tepelné energie (z licencovaných i nelicencovaných zdrojů tepelné energie), včetně vlastní spotřeby, ve výši ■ GJ.

Účastník řízení Úřadu zaslal dne 27. dubna 2016 prostřednictvím datové schránky pro lokalitu „Karlova Studánka“ následující výkazy:

- „31, 32-CL a): Výkaz cenové lokality (část a)“ za rok 2015 s datem vyplnění 15. dubna 2016 (dále jen „výkaz cenové lokality“),
- „31, 32-CL b): Výkaz cenové lokality (část b)“ za rok 2015 a
- výkaz „31, 32-AP Výkaz aktiv a pasiv“ za rok 2015.

Kontrola byla zaměřena na výkaz cenové lokality.

V níže uvedených Tabulkách č. 1, 2, 3 a 4 jsou hodnoty, které účastník řízení uvedl ve výkaze cenové lokality na řádcích č. 1, 7 a 30 v lokalitě „Karlova Studánka“ za rok 2015. Tyto hodnoty byly porovnány s předanými podklady od účastníka řízení. Tabulky č. 1, 2, 3 a 4 obsahují pouze řádky z výkazu cenové lokality, které bylo nutné vyplnit patřičnými údaji a které nebyly účastníkem řízení vyplněny v souladu s předanými podklady (kromě řádku č. 1, který byl vyplněn v souladu s kontrolním zjištěním Úřadu).

Tabulka č. 1: „Bilance výroby - tepelná energie v GJ“

Bilance výroby	ř.	Výkaz cenové lokality	Kontrolní zjištění
		TE GJ	TE GJ
Celková výroba tepelné energie na zdrojích	1	■	■
- pro vlastní spotřebu	7	■	■

*) Objekt „budova skladu“ dodávka tepelné energie na výstupu ze zdrojů

Tabulka č. 2: „Bilance výroby - tržby v Kč, vnitrop. výnosy Kč, bez DPH“

Bilance výroby	ř.	Výkaz cenové lokality	Kontrolní zjištění
		Tržby v Kč bez DPH	Tržby v Kč bez DPH
- pro vlastní spotřebu	7	■	■

Tabulka č. 3: „Bilance rozvodu - tepelná energie v GJ“

Bilance rozvodu	ř.	Výkaz cenové lokality	Kontrolní zjištění
		TE GJ	TE GJ
- pro vlastní spotřebu	30	■	■

Tabulka č. 4: „Bilance rozvodu - tržby v Kč, vnitrop. výnosy Kč, bez DPH“

Bilance rozvodu	ř.	Výkaz cenové lokality	Kontrolní zjištění
		Tržby v Kč bez DPH	Tržby v Kč bez DPH
- pro vlastní spotřebu	30	■	■

Údaje uvedené účastníkem řízení v řádcích č. 7 a 30 ve výkaze cenové lokality se neshodují s předanými a Úřadem vyhodnocenými podklady. Účastník řízení v řádku č. 7 a č. 30 ve sloupci „Tepel.energie GJ“ ve výkaze cenové lokality neuvedl žádné množství dodané tepelné energie na výstupu ze zdrojů pro vlastní spotřebu. Na základě kontrolního

šetření a z předaných podkladů však bylo zjištěno, že účastník řízení vyrobenou tepelnou energii z hlavní plynové kotelny spotřebovává pomocí odběrného tepelného zařízení připojeného přímo na zdroj, a to v objektu kotelny v části označené jako „budova skladu“. Dle předaných podkladů bylo takto spotřebované množství tepelné energie v „budově skladu“ za rok 2015 ve výši ■■■ GJ. Toto tvrzení dokládá i vyjádření účastníka řízení v rámci kontroly ze dne 23. srpna 2016, a to, že „v rámci vlastní části kotelny, jsou čtyři malé radiátory (místnost prvního stupně regulace tepla a úpravny vody, regulace plynu a garáž) a jeden malý kalorifer přímo v kotelně, které jsou od poslední normální zimy (před třemi roky) odstaveny na jejich přívodním potrubí. I v případě dávných, normálních, minulých zim, bylo pouštěno jen ve výjimečných případech. Ostatní vytápění budovy – tzv. „budova skladu,“ má svůj patní měřič, tak jako všechny ostatní objekty v rámci distribuce tepla z licencovaného zdroje v lokalitě Karlova Studánka.“. Účastník řízení tuto výše uvedenou spotřebu tepelné energie „budovy skladu“ vykázal chybně v řádku č. 30 výkazu cenové lokality.

Dále účastník řízení v řádku č. 7 ve sloupci „Tržby, vnitrop. výnosy Kč“ ve výkaze cenové lokality uvedl hodnotu vnitropodnikových výnosů při dodávce tepelné energie na výstupu ze zdrojů pro vlastní spotřebu ve výši ■■■■ Kč bez DPH. Účastník řízení hodnotu vnitropodnikových výnosů při dodávce tepelné energie na výstupu ze zdrojů pro vlastní spotřebu uváděnou v řádku č. 7 výkazu cenové lokality vykázal chybně, jelikož ve skutečnosti měl vykázat vnitropodnikové výnosy související s dodávkou tepelné energie pro „budovu skladu“ ve výši ■■■■ Kč bez DPH. Účastník řízení tyto vnitropodnikové výnosy související s dodávkou tepelné energie pro „budovu skladu“ vykázala chybně v řádku č. 30 výkazu cenové lokality.

Tím, že účastník řízení uvedl hodnotu vnitropodnikových výnosů ve výši ■■■■ Kč bez DPH v řádku č. 7 výkazu cenové lokality, tak následně zkreslil o tuto výši celkové tržby za všechny dodávky tepelné energie v řádku č. 24 ve sloupci „Ukazatele“.

V rámci kontroly bylo dále Úřadem zjištěno, že účastník řízení podle údajů uvedených ve výkaze cenové lokality provozoval v roce 2015 jeden licencovaný zdroj tepelné energie označený jako „Plynová kotelná Letní Lázně“ o tepelném výkonu ■■■ MW a elektrickém výkonu ■■■ MW. Celková výroba tepelné energie na tomto zdroji tepelné energie činila dle údajů uvedených v předmětném výkaze ■■■ GJ. Celková výroba elektrické energie činila dle údajů uvedených v předmětném výkaze ■ MWh.

Dle předaných podkladů a z kontrolního šetření dne 11. května 2016 však kontrolující Úřadu zjistili, že licencovaný zdroj tepelné energie tvoří ■ teplovodní plynové kotle, každý o výkonu ■■■ MW, a jedna kogenerační jednotka o tepelném výkonu ■■■ MW a elektrickém výkonu ■■■ MW (tj. celkem ■■■ MW). Účastník řízení celkově vyrobené množství na tomto zdroji tepelné energie stanovuje výpočtem z množství spotřebovaného plynu, jeho výhřevnosti (poměrem výhřevnosti ke spalnému teplu) a účinnosti zdrojů, a to dle zápisu z průběhu kontroly na místě ze dne 11. května 2016.

V níže uvedené Tabulce č. 5 jsou hodnoty, které účastník řízení uvedl ve výkaze cenové lokality k licencovanému zdroji tepelné energie. Tyto hodnoty byly porovnány s podklady předanými účastníkem řízení. Tabulka obsahuje pouze řádky z výkazu cenové lokality, které bylo nutné vyplnit patřičnými údaji.

Tabulka č. 5: Zdroje v lokalitě „Karlova Studánka“

Zdroje v cenové lokalitě (kromě domovních kotelen)	Výkaz cenové lokality			
	Tep. výkon (MWt)	Výroba TE (GJ)	El. výkon (MWe)	Výroba el. (MWh)
Plynová kotelna Letní lázně	■	■	■	■
Zdroje v cenové lokalitě (kromě domovních kotelen)	Kontrolní zjištění			
	Tep. výkon (MWt)	Výroba TE (GJ)	El. výkon (MWe)	Výroba el. (MWh)
Plynová kotelna Letní lázně	■	■	■	■

Také ve výše uvedené části výkazu cenové lokality tedy bylo v rámci kontroly zjištěno, že se údaje tam uvedené k licencovanému zdroji tepelné energie neshodují s předanými a vyhodnocenými podklady, a to v uvedeném celkovém tepelném výkonu.

Dále účastník řízení podle údajů uvedených ve výkaze cenové lokality provozoval v roce 2015 ■ nelicencované zdroje tepelné energie (domovní kotelny) o celkovém tepelném výkonu ■ MW. Celková výroba tepelné energie na těchto ■ zdrojích činila dle údajů uvedených ve výkaze cenové lokality ■ GJ a tržby za dodávky tepelné energie z těchto ■ zdrojů činily ■ Kč bez DPH. Účastník řízení vyrobené množství tepelné energie na těchto zdrojích stanovuje stejným postupem jako u licencovaného zdroje tepelné energie, tedy z množství spotřebovaného plynu, jeho výhřevnosti (poměrem výhřevnosti ke spalnému teplu) a účinnosti příslušných zdrojů.

Dle předaných podkladů a z kontrolního šetření dne 11. května 2016 bylo Úřadem zjištěno, že účastník řízení provozuje ■ nelicencované zdroje (domovní kotelny), jejich přehled, včetně jejich tepelného výkonu, je uveden v následující Tabulce č. 6.

Tabulka č. 6: Přehled jednotlivých domovních kotelen

Nelicencované zdroje (domovní kotelny) v cenové lokalitě	Tepelný výkon (kW)
■	■
■	■
■	■
■	■
Celkem	■

V níže uvedené Tabulce č. 7 jsou hodnoty, které účastník řízení uvedl ve výkaze cenové lokality k nelicencovaným zdrojům tepelné energie (domovním kotelnám). Tyto hodnoty byly porovnány s předanými a vyhodnocenými podklady a zjištění Úřadu z těchto předaných podkladů jsou uvedena tamtéž.

Tabulka č. 7: „Domovní kotelny v cenové lokalitě (nelicencované zdroje)“

Domovní kotelny v cenové lokalitě	Výkaz cenové lokality			
	Tep. výkon (MWt)	Výroba TE (GJ)	Tržby (Kč bez DPH)	Počet domovních kotelen
Domovní kotelny celkem	■	■	■	■
Domovní kotelny v cenové lokalitě	Kontrolní zjištění			
	Tep. výkon (MWt)	Výroba TE (GJ)	Tržby (Kč bez DPH)	Počet domovních kotelen
Domovní kotelny celkem	■	■	■	■

Jak vyplývá z výše uvedené Tabulky č. 7, údaje uvedené účastníkem řízení ve výkaze cenové lokality v přehledu nelicencovaných zdrojů (domovních kotelen) v kontrolované lokalitě se neshodují s předanými a vyhodnocenými podklady, a to konkrétně v celkovém tepelném výkonu domovních kotelen.

V závěru protokolu o kontrole bylo uvedeno kontrolní zjištění, že účastník řízení (kontrolovaná osoba) jako držitel licence na výrobu tepelné energie a licence na rozvod tepelné energie v lokalitě „Karlova Studánka“ nedodržel povinnost stanovenou v ust. § 20 odst. 6 v návaznosti na ust. § 11 odst. 1 písm. e) energetického zákona, a to tím, že zaslal Úřadu výkaz „31_32-CL a): Výkaz cenové lokality (část a)“ za rok 2015 (dále jen „Výkaz“), ve kterém:

- v části Výkazu „Bilance výroby“ ve sloupci „Tepel. energie GJ“ neuvedl v řádce č. 7 „Tepelná energie na výstupu ze zdrojů pro vlastní spotřebu“ množství tepelné energie pro vlastní spotřebu ve výši ■ GJ související s dodávkou tepelné energie v rámci objektu hlavní plynové kotelny v části „budova skladu“, ale toto množství uvedl chybně v řádce č. 30 ve sloupci „Tepel. energie GJ“,
- v části Výkazu „Bilance výroby“ ve sloupci „Tržby, vnitrop. výnosy Kč, bez DPH“ nepravdivě vykázal v řádce č. 7 „Tepelná energie na výstupu ze zdrojů pro vlastní spotřebu“ vnitropodnikové výnosy za vlastní spotřebu tepelné energie ve výši ■ Kč bez DPH, přičemž tyto výnosy byly ve skutečnosti ve výši ■ Kč bez DPH, ale tyto uskutečněné výnosy vykázal chybně v řádce č. 30 ve sloupci „Tržby, vnitrop. výnosy Kč, bez DPH“,
- v části Výkazu „Zdroje v cenové lokalitě (kromě domovních kotelen)“ nepravdivě vykázal ve sloupci „Tep. výkon MWt“ celkově instalovaný tepelný výkon ■ MW, přičemž skutečně instalovaný výkon byl ■ MW,
- a v části Výkazu „Přehled domovních kotelen v cenové lokalitě (nelicencované zdroje)“ nepravdivě vykázal ve sloupci „Tep. výkon MWt“ celkově instalovaný tepelný výkon ■ MW, přičemž skutečně instalovaný výkon byl ■ MW,

a tím neuvedl pravdivé a úplné informace nezbytné pro výkon činností Úřadu.

Dne 6. října 2016 byly Úřadu doručeny námítky účastníka řízení ze dne 4. října 2016, proti kontrolnímu zjištění uvedenému v protokole o kontrole, kde účastník řízení uvedl, že uznává (přestože je vytápění budovy skladu prádla vedeno přes samostatný výstup s regulací a měřením), že se nejedná o vlastní spotřebu z bilance rozvodu, ale již z bilance výroby, a mělo tedy být uvedeno ■ GJ tepla ve sloupci Výkazu „Tepelná energie“ v řádce č. 7.

Účastník řízení v návaznosti na výše uvedené však dále Úřadu sdělil, že v opraveném výkazu, který Úřadu zaslal dne 12. září 2016 (s datem vyplnění dne 9. září 2016, v kontrolním spise vložen na číslech listu 261 a 262, bez uvedení č. j., dále jen „Opravený výkaz“), již řádek č. 7 ve sloupci Výkazu „Tržby, vnitrop. výnosy Kč, bez DPH“ opravil, resp. řádek č. 7 není vyplněn.

Dle účastníka řízení zde však chybí částka ■■■■■ Kč, která patří k ■■■■ GJ tepla pro budovu skladu. Celkové množství (bilance výroby + bilance rozvodu) v GJ pro vlastní spotřebu lázní a celkové tržby v Kč za toto teplo pro vlastní spotřebu lázní jsou ale správné, nezměnily se. Po zaslání Opraveného výkazu dle sdělení účastníka řízení již nedošlo k celkovému zkrácení tržeb za všechny dodávky tepelné energie v řádku č. 24 ve sloupci „Ukazatele“. Došlo pouze k nesprávnému přiřazení tepla a tržeb pro vlastní spotřebu lázní, vztahující se k budově „sklad prádla“.

Účastník řízení dále uvedl, že při opravě výkazu bylo přehlédnuto, že nebyl opraven instalovaný tepelný výkon licencovaného zdroje o ■■■■ MWh, což je dle názoru účastníka řízení zanedbatelná hodnota. V Opraveném výkazu je již dle sdělení účastníka řízení tato hodnota v pořádku – hodnota instalovaných výkonů nelicencovaných zdrojů.

Účastník řízení závěrem uvedl, že zaslal Úřadu Opravený výkaz.

Dopisem ze dne 3. listopadu 2016, označeným Vyřízení námitek proti protokolu o kontrole č. K043316, č. j. 04897-18/2016-ERU (dále jen „Vyřízení námitek“), byly námítky účastníka řízení podle ust. § 14 odst. 2 kontrolního řádu jako nedůvodné zamítnuty.

K námitkám účastníka řízení bylo ve Vyřízení námitek mimo jiné uvedeno, že dle kontrolního zjištění Úřadu popsaného v protokole o kontrole je zřejmé, že celkový roční objem tržeb za všechny dodávky tepelné energie (včetně vnitropodnikových výnosů za vlastní spotřebu tepelné energie) za rok 2015 byl ve výši ■■■■■ Kč bez DPH. Účastník řízení však v Opraveném výkaze uvedl objem celkových tržeb za všechny tyto dodávky tepelné energie pouze ve výši ■■■■■ Kč bez DPH. Do celkových tržeb za všechny dodávky tepelné energie v Opraveném výkaze nebyla započtena část tržeb z domovních kotelen, jelikož účastník řízení v přehledu domovních kotelen v Opraveném výkaze uvedl pouze ■ domovní kotelny, i když ve skutečnosti v roce 2015 v lokalitě „Karlova Studánka“ provozoval ■ domovní kotelny.

K další námitce bylo uvedeno, že z kontrolního zjištění uvedeného v protokolu o kontrole je zřejmé, že účastník řízení provozoval v roce 2015 licencovaný zdroj tepelné energie, který tvoří ■ teplovodní plynové kotle, každý o výkonu ■■■■ MW, a ■ kogenerační jednotka o tepelném výkonu ■■■■ MW a elektrickém výkonu ■■■■ MW. Účastník řízení v předloženém výkazu cenové lokality uvedl celkový tepelný výkon licencovaného zdroje tepelné energie ■■■■ MW, nikoliv zjištěný ■■■■ MW.

Účastník řízení v roce 2015 také provozoval ■■■■ nelicencované zdroje tepelné energie (domovní kotelny). Účastník řízení však ve výkazu cenové lokality neuvedl pravdivé informace, když uvedl hodnotu instalovaného tepelného výkonu ■■■■ MW, nikoli Úřadem zjištěnou ■■■■ MW. Rovněž v Opraveném výkaze účastník řízení uvedl nepravdivé a neúplné informace, jelikož uvedl pouze ■ domovní kotelny s celkovým tepelným výkonem ■■■■ MW. V závěru Vyřízení námitek tedy bylo konstatováno, že přestože účastník řízení před zasláním protokolu o kontrole Úřadu předložil Opravený výkaz, skutečný stav zjištěný

v rámci kontroly v něm řádně zaznamenán nebyl a zjištění kontrolujících pracovníků nadále trvá. Výkaz cenové lokality i Opravený výkaz obsahují nepravdivé a neúplné informace nezbytné pro výkon činností Úřadu.

III. Právní hodnocení

Po prostudování podkladů obsažených v kontrolním spise sp. zn. 04897/2016-ERU, který byl převzat do správního spisu dne 9. ledna 2017, dospěl správní orgán k závěru, že není pochyb o tom, že se předmětného jednání dopustil účastník řízení a že jsou dostatečně zjištěny i ostatní skutečnosti, a proto přistoupil v souladu s ust. § 150 správního řádu k vydání tohoto příkazu.

Správního deliktu ve smyslu ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona se dopustí držitel licence tím, že nesplní některou z povinností podle ust. § 11 odst. 1 až 4 energetického zákona. V rámci vedeného správního řízení se správní orgán zabýval správním deliktem ve smyslu výše uvedeného ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona v návaznosti na porušení povinnosti stanovené v ust. § 11 odst. 1 písm. e) téhož zákona.

Z daného ustanovení vyplývá povinnost držitele licence poskytovat ministerstvu a Úřadu pravdivé a úplné informace a podklady nezbytné pro výkon jejich zákonem stanovených oprávnění a umožnit jim přístup k zařízením, která k výkonu licencované činnosti slouží.

Správní orgán se tak zabýval tím, zda účastník řízení především naplnil svou povinnost ve smyslu ust. § 20 odst. 6 energetického zákona právě v návaznosti na ust. § 11 odst. 1 písm. e) téhož zákona.

Vzhledem k tomu, že předmětem správního řízení bylo posouzení pravdivosti a úplnosti informací předaných účastníkem řízení Úřadu v regulačních výkazech, bylo nutné posoudit jednání účastníka řízení v době, kdy mu povinnost sestavovat regulační výkazy a předkládat je Úřadu vznikla, tj. ke dni 30. dubna 2016. Na jednání účastníka řízení bylo tedy nutné aplikovat ustanovení energetického zákona (a relevantní vyhlášky, jak je uvedeno dále) účinného ke dni 30. dubna 2016 (ve znění jeho novely provedené zákonem č. 131/2015 Sb., který nabyl účinnosti dne 1. ledna 2016).

Z ust. § 20 odst. 6 věty druhé energetického zákona mimo jiné vyplývá, že držitel licence na výrobu tepelné energie nebo rozvod tepelné energie, jehož celkový roční objem tržeb z těchto licencovaných činností přesahuje 2 500 000 Kč, je povinen sestavovat regulační výkazy a předkládat je do 30. dubna následujícího roku za rok předchozí Úřadu v souladu s vyhláškou č. 262/2015 Sb., o regulačním výkaznictví (dále jen „Vyhláška“), zejména podle přílohy č. 1 Vyhlášky (Seznam regulačních výkazů) a přílohy č. 9 Vyhlášky (Regulační výkazy pro držitele licence na činnost číslo 31 nebo 32 – výroba tepelné energie a rozvod tepelné energie).

Z uvedeného tedy vyplývá, že povinnost předkládat regulační výkazy Úřadu se vztahuje na vybrané držitele licence. Správní orgán se proto zabýval mimo jiné i otázkou, zda má účastník řízení udělenou některou z licencí, jež je předvídána ust. § 20 odst. 6 energetického zákona, a zda se tak povinnost sestavovat regulační výkazy a tyto předkládat Úřadu vztahuje i na osobu účastníka řízení.

Účastník řízení podniká v energetických odvětvích na základě udělené licence na výrobu tepelné energie a licence na rozvod tepelné energie, v obou případech s daty zahájení výkonu licencované činnosti 6. února 2002 a dnem vzniku oprávnění téhož dne.

Vzhledem k tomu, že je účastník řízení držitelem výše uvedených licencí správní orgán ve smyslu ust. § 20 odst. 6 energetického zákona dále prověřoval, zda roční objem tržeb účastníka řízení z licencovaných činností (rozvod tepelné energie) přesahoval 2 500 000 Kč. Dle předaných podkladů od účastníka řízení, a to z jednotlivých účetních dokladů (faktur) za dodávku tepelné energie v roce 2015, z dokumentu „Cenová kalkulace (VUC)“ pro hlavní plynovou kotelnu, z dokumentu „Rekapitulace ceny za 1 GJ pro rok 2015 na základě propočtu energetických nákladů“ pro nelicencované zdroje tepelné energie (domovní kotelny), z dokumentu „DODÁVKA TEPLA ZA OBDOBÍ 01/2015 – 12/2015“, z dokumentu „HLAVNÍ KNIHA ROČNÍ 2015“ a z vyjádření ohledně tržeb ze dne 22. srpna 2016, jež je součástí kontrolního spisu pod č. j. 04897-11/2016-ERU, byl celkový roční objem tržeb za všechny dodávky tepelné energie (včetně vnitropodnikových výnosů za vlastní spotřebu tepelné energie) za rok 2015 ve výši [REDAKCE] Kč bez DPH. S ohledem na výše uvedené je zřejmé, že celkový roční objem tržeb z licencovaných činností účastníka řízení překročil částku ve výši 2 500 000 Kč a účastník řízení tak naplnil podmínku pro sestavování a předkládání regulačních výkazů dle ust. § 20 odst. 6 energetického zákona.

Pokud tedy měl účastník řízení povinnost předkládat Úřadu regulační výkazy za daný kalendářní rok, pak měl zcela jistě poskytnout Úřadu údaje správné (pravdivé a úplné), jak předvídá ust. § 11 odst. 1 písm. e) energetického zákona. Jak konstatoval správní orgán již výše, držitelé licencí mají ve smyslu dotčeného ustanovení povinnost poskytovat Úřadu pravdivé a úplné informace a podklady nezbytné pro výkon jeho zákonem stanovených oprávnění a umožnit mu přístup k zařízením, která k výkonu licencované činnosti slouží.

Přesný postup pro sestavení a odevzdání regulačních výkazů za vykazovaný rok 2015, jejichž nesprávné sestavení je vyčítáno účastníkovi řízení, obsahuje Vyhláška. Úřad rovněž vydal dne 7. dubna 2016 Výkladové stanovisko č. 9/2016, zabývající se problematikou obsahu regulačních výkazů podle přílohy č. 9 Vyhlášky.

V řízení bylo zjištěno, že účastník řízení uvedl a předložil Úřadu ve výkaze cenové lokality nepravdivé a neúplné informace o celkové výrobě tepelné energie na zdrojích pro vlastní spotřebu, o vnitropodnikových výnosech za vlastní spotřebu tepelné energie na výstupu ze zdrojů pro vlastní spotřebu, o celkovém instalovaném tepelném výkonu zdrojů v cenové lokalitě (kromě domovních kotelen) a o celkovém instalovaném tepelném výkonu domovních kotelen v cenové lokalitě (nelicencované zdroje).

Správní orgán poznamenává, že údaje vykazované v regulačních výkazech jsou významným nástrojem pro plnění kontrolní funkce Úřadu jako regulátora v oblasti energetické politiky. V daném případě se při uplatňování povinnosti předkládat Úřadu regulační výkazy jedná o povinnost, která zejména slouží pro výkon regulační pravomoci Úřadu v energetických odvětvích ve smyslu ust. § 17 odst. 11 energetického zákona. Údaje z regulačních výkazů jsou Úřadem využívány například pro vytváření přehledů výsledných cen tepelné energie, vyhodnocování vývoje cen tepelné energie, sledování dopadů regulace cen tepelné energie na regulované subjekty, sledování finanční stability držitelů licencí a zjišťování obvyklé výše jednotlivých nákladů a zisku při výrobě a rozvodu tepelné energie. Dále jsou tyto údaje využívány jako zdroj informací pro získání přehledu o jednotlivých společnostech, který je možno využít při cenových kontrolách, správních řízeních nebo řešeních

různých podnětů. Bez zpracování údajů poskytnutých držiteli licence v rámci jejich povinnosti předkládat regulační výkazy by Úřad nemohl vykonávat své zákonem mu svěřené pravomoci. Z tohoto pohledu je proto navýsost žádoucí, aby údaje předkládané držiteli licencí byly úplné a pravdivé.

Poskytování pravdivých, úplných a nezkreslených údajů a informací je přitom základní podmínkou veškerého výkaznictví, jež obsahuje technické a ekonomické údaje a kalkulace cen tepelné energie, pomocí kterých je také vyhodnocována situace v odvětví teplotnictví, zpracováván přehled cen tepelné energie a zjišťován dopad regulace. Závažnost poskytnutí nepravdivých, neúplných či zkreslených údajů se projevuje ve chvíli, kdy Úřad převezme tyto údaje jako správné a jako takové je přenáší do následných činností Úřadu. Pokud pak Úřad vychází z nepravdivých údajů, které mu byly poskytnuty, je ohrožena pravdivost a věrohodnost dále zpracovávaných statistik a přehledů, pro které jsou tato data shromažďována.

Z rozsudku Nejvyššího správního soudu ze dne 31. května 2007, č. j. 8 As 17/2007-135, vyplývá, že pro trestnost jednání musí být naplněna i materiální stránka deliktu. Upravují-li zásady soudního trestání situaci, v níž formálně trestný skutek nelze považovat za trestný čin, je-li jeho společenská nebezpečnost (škodlivost) nižší než nepatrná, musí obdobná pravidla platit i pro správní delikty.

S ohledem na skutečnost, že účastník řízení uvedl ve výkaze cenové lokality hned několik neúplných a nepravdivých informací, má správní orgán současně za to, že došlo k naplnění materiální stránky trestnosti uvedeného správního deliktu, neboť byl narušen zájem společnosti na výkonu regulační pravomoci Úřadu v energetických odvětvích.

Jelikož se námitky účastníka řízení vznesené v rámci kontroly vztahovaly pouze k Opravenému výkazu, nemohl se jimi správní orgán zabývat, jelikož Opravený výkaz, resp. informace a údaje v něm uvedené nebyly předmětem správního řízení vedeného v této věci.

Ve vztahu k námitce účastníka řízení, že bylo přehlédnuto, že nebyl uveden instalovaný tepelný výkon licencovaného zdroje o ■■■ MWh, což je dle názoru účastníka řízení zanedbatelná hodnota, správní orgán uvádí, že i hodnota o ■■■ MWh nižší (jak ji uvedl účastník řízení) je hodnotou nepravdivou, když neodpovídá skutečně zjištěnému instalovanému tepelnému výkonu licencovaného zdroje, a tedy hodnotou vykázanou účastníkem řízení v rozporu s ust. § 11 odst. 1 písm. e) energetického zákona.

Správní orgán se také zabýval otázkou, zda jsou naplněny podmínky uvedené v ust. § 91d odst. 1 energetického zákona, tedy zda účastník řízení za správní delikt neodpovídá, jestliže prokáže, že vynaložil veškeré úsilí, které bylo možno požadovat, aby porušení právní povinnosti zabránil. Z podkladů, které měl Úřad k dispozici, nicméně nevyplývá, že by nastala jakákoliv objektivní zákonem předvídaná situace, která by umožnila liberaci účastníka řízení, co se týče jeho právní odpovědnosti za spáchaný delikt podle ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona.

S ohledem na výše uvedené lze konstatovat, že účastník řízení svým jednáním porušil ust. § 11 odst. 1 písm. e) energetického zákona a dopustil se spáchaní správního deliktu podle ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona. Úřad proto přistoupil k uložení pokuty.

IV. Uložení pokuty a opatření k nápravě

Za správní delikt podle ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona, lze uložit podle ust. § 91 odst. 14 písm. c) téhož zákona pokutu až do výše 15 000 000 Kč.

Úřad přihlížel při stanovení výše pokuty ke všem skutečnostem zjištěným v příkazním řízení. Zejména přihlížel ve smyslu ust. § 91d odst. 2 energetického zákona k závažnosti správního deliktu, ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům, době trvání a okolnostem, za nichž byl správní delikt spáchán. V neposlední řadě správní orgán přihlédl při stanovení výše pokuty též k osobě pachatele.

Co se týče způsobu spáchání správního deliktu, správní orgán vycházel při jeho hodnocení z předpokladu, že ke spáchání správního deliktu nedošlo úmyslně, tedy že nebylo úmyslem účastníka řízení vykázat zkreslené a nepravdivé informace, ale že ke spáchání správního deliktu došlo pouze nesprávnou interpretací pokynů pro přípravu těchto výkazů. O této skutečnosti svědčí též snaha účastníka řízení o nápravu, když zaslal Úřadu Opravený výkaz (byť tímto nedošlo k nápravě protiprávního stavu, neboť i opravený regulační výkaz obsahoval chyby, jak bylo konkrétně popsáno ve Vyřízení námitek).

Byť však nebylo jednání způsobeno úmyslně, ke spáchání deliktu došlo aktivním jednáním účastníka řízení. Správní orgán nadto poznamenává, že charakteristickým znakem tzv. správních deliktů právnických osob a podnikajících fyzických osob je to, že odpovědnost těchto osob je založena porušením právních povinností bez ohledu na zavinění. Jedná se o objektivní odpovědnost, tedy o odpovědnost za výsledek. Je věcí účastníka řízení, aby si při výkonu licencovaných činností počínal tak, aby neporušil povinnosti dané energetickým zákonem a nepoškodil zákonem chráněné zájmy, v daném případě zájem na předkládání objektivních podkladů pro regulační činnost Úřadu. Ačkoliv není správní orgán povinen zabývat se a posuzovat subjektivní stránku věci, je nutno přihlédnout ke skutečnosti, že úmyslem účastníka řízení nejspíše nebylo porušit zákon, k čemuž však v konečném důsledku přesto došlo. Tuto skutečnost považuje správní orgán za polehčující okolnost, kterou zohlednil při stanovení výše pokuty.

Správní orgán současně poznamenává, že předložení regulačních výkazů s neúmyslně vykázanými nesprávnými údaji zcela jistě dosahuje nižší společenské škodlivosti, než jednání spočívající v nedodání regulačních výkazů či v úmyslném zkreslování údajů. Tyto skutečnosti závažnost jednání účastníka řízení snižují.

Úřad nadto musí konstatovat, že mu není známo, že by výše uvedeným jednáním účastníka řízení došlo ke způsobení skutečné škody, a proto tuto skutečnost vyhodnotil jako okolnost polehčující.

Při stanovení výše pokuty se dále Úřad zabýval délkou trvání protiprávního stavu, kdy konstatuje, že účastník řízení předložil kontrolovaný výkaz cenové lokality Úřadu dne 27. dubna 2016. Přestože účastník řízení Úřadu po zahájení kontroly (ještě před jejím ukončením) zaslal Opravený výkaz, nelze toto považovat za nápravu protiprávního stavu, jelikož bylo ověřeno, že i Opravený výkaz obsahoval chyby konkrétně popsané ve Vyřízení námitek. Další opravený výkaz cenové lokality však již účastník řízení Úřadu nedoručil. Vzniklý protiprávní stav tak v důsledku protiprávního jednání účastníka řízení popsaného ve výroku I. tohoto příkazu tak do dne vydání tohoto příkazu účastník řízení nenapravit a protiprávní stav tak stále trvá (Úřadu nebyl předložen výkaz cenové lokality,

který by obsahoval pravdivé a úplné informace). Tuto skutečnost hodnotí správní orgán jako přitěžující.

Při stanovení výše pokuty je nutno také zohledňovat opakovanost porušování zákona účastníky řízení, ať už z pohledu neustálého porušování totožných ustanovení a právních předpisů, nebo celkové nedisciplinovanosti při jejich dodržování v celém jejich spektru. Na straně účastníka řízení je tedy třeba uvést, že není evidován v rámci žádného jiného správního řízení o uložení pokuty za porušení totožného ustanovení energetického zákona ve věcné působnosti Úřadu. Lze tak říct, že účastník řízení porušil dané ustanovení poprvé, což je zohledněno při stanovení výše pokuty jako výrazně polehčující okolnost.

Stanovení výše pokuty v mezích zákona je věcí správního uvážení správního orgánu, které se v konkrétním případě odvíjí od posouzení skutkových okolností daného případu. Dle judikatury českých soudů musí konkrétní forma postihu a jeho výše působit natolik silně, aby od podobných jednání odradila i jiné nositele obdobných povinností, jaké svědčí účastníkovi řízení. Zároveň musí být postih dostatečně znatelný v materiální sféře pachatele správního deliktu, aby v něm byla obsažena jeho represivní funkce, aniž by byl pro účastníka řízení likvidační.

Co se týče osoby pachatele správního deliktu, správní orgán vycházel při stanovení výše pokuty ze závěrů dostupné judikatury Nejvyššího správního soudu (např. rozsudek Nejvyššího správního soudu, č. j. 1 As 9/2008-133), z níž vyplývá, že „správní orgán ukládající pokutu za správní delikt je povinen přihlídnout k osobním a majetkovým poměrům pachatele tehdy, pokud je podle osoby pachatele a výše pokuty, kterou lze uložit, zřejmé, že by pokuta mohla mít likvidační charakter, a to i v případech, kdy příslušný zákon osobní, a majetkové poměry pachatele v taxativním výčtu hledisek rozhodných pro určení výše pokuty neuvádí“. Při stanovení výše pokuty se tedy Úřad zabýval také otázkou majetkových poměrů účastníka řízení. Vycházel přitom z podkladů z veřejně dostupné části obchodního rejstříku – sbírky listin, a to konkrétně z posledního zveřejněného Výkazu zisku a ztráty účastníka řízení (za rok 2015) – zveřejněného jako součást Výroční zprávy účastníka řízení za rok 2015. Dle Výkazu zisku a ztráty ke dni 31. prosinci 2015 vykázal účastník řízení provozní výsledek hospodaření ve výši ██████████ Kč a výsledek hospodaření před zdaněním ve výši ██████████ Kč. Vzhledem k tomu, že správní orgán stanovil pokutu pouze ve výši 10 000 Kč, nelze v případě správního trestání právnické osoby uvažovat o tom, že by taková výše pokuty mohla mít na účastníka řízení likvidační dopad.

Po zvážení všech okolností případu a na základě zjištěného stavu věci, o němž nejsou důvodné pochybnosti, byla tedy výše sankce stanovena tak, jak je uvedeno ve výroku II. tohoto příkazu, tj. u samotné spodní hranice možné zákonné sazby dle energetického zákona. Správní orgán považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu, upraveného energetickým zákonem, a zároveň ji považuje za odstrašující a může tak plnit jak represivní, tak preventivní funkci. Nadto správní orgán poznamenává, že pokuta udělená ve výši tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto příkazu, byla uložena v souladu s ust. § 2 odst. 4 správního řádu, tedy ve výši odpovídající rozhodovací praxi Úřadu v obdobných nebo shodných případech.

S ohledem na vše výše uvedené, tj. zejména skutečnost, že dosud nebyl účastníkem řízení protiprávní stav napraven, je souběžně účastníkovi řízení výrokem III. uloženo opatření k nápravě spočívající v povinnosti předložit Úřadu opravený výkaz „31_32-CL a): Výkaz cenové lokality (část a)“ za rok 2015 pro lokalitu „Karlova Studánka“, který nebude

obsahovat neúplné a nepravdivé informace specifikované ve výroku I. tohoto příkazu, a to ve lhůtě 30 dnů od nabytí právní moci tohoto příkazu. Správní orgán současně konstatuje, že se s ohledem na povahu a rozsah úkonu, který je po účastníkovi řízení požadován, jedná o lhůtu přiměřenou.

Výrokem IV. je pak ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle ust. § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, činí paušální částka 1 000 Kč.

Poučení

Proti tomuto příkazu lze podle ust. § 150 odst. 3 správního řádu podat odpor ve lhůtě 8 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Úřadu. Lhůta pro podání odporu se počítá ode dne následujícího po doručení příkazu, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy byl nedoručený a uložený příkaz připraven k vyzvednutí.

Nesplnění povinnosti uložené výrokem III. tohoto příkazu může být po nabytí právní moci a vykonatelnosti tohoto příkazu podle ust. § 96d odst. 1 písm. d) energetického zákona Energetickým regulačním úřadem vymoženo uložení donucovací pokuty. Donucovací pokuty lze v souladu s ust. § 96d odst. 3 téhož zákona ukládat opakovaně, přičemž jednotlivá donucovací pokuta držiteli licence na výrobu tepelné energie nebo rozvod tepelné energie může být uložena až do výše 1 000 000 Kč.

-Otisk úředního razítka-

JUDr. Zuzana Šmídová, v.r.
ředitelka odboru správních řízení